

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.:
आवेदन संख्या:

C/1021/0491

APPLICATION DATE: 01/10/2021
आवेदन तिथि:

NAME of APPLICANT:
आवेदक का नाम:

Shabbir

AGE-YEARS वय-वर्ष: 81

SEX लिंग: M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:
पिता/सупूर्ष का नाम:

Jafar

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पता

Vill. Radhr Majra, Gangoh Khalia, Saharanpur,
Gangoh, Uttar Pradesh - 247391.

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

As Above



Preop Postop
0491 Shabbir

OCCUPATION:
जब्तस्थाय

Unemployed

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:
कुल वार्षिक आय

55,000/- (Family)

(Attach Proof of Income)
(आय का साक्ष लेखन)

PAN No. स्थाई ग्राहक संख्या:

IN

NA

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):
जब्ता आय अधिकार दाता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाओ):

Yes / No
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	Mary Jafar	78	F	Wife
2.	Abedan	67	M	Son
3.	Dileshwar	44	M	Son
4.	Hajira	36	M	Son
5.	Miligan	35	M	Son
6.	Jaffar	20	M	Son
7.	Masood	45	F	Daughter-in-Law
8.	Mobin	41	F	Daughter-in-Law
9.	Jaleed	15	M	Grand Son
10.	Gubi	12	F	Grand Daughter

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)

सहायता के लिये चिन्हित आधार:

BPL Card
(Attach Card Copy)
गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र
(अमाल पत्र को लापा प्रति संतुष्ट होते)

EWS Certificate
(Attach Certificate Copy)
अमाल पत्र की प्रमाण पत्र
(अमाल पत्र की जुला प्रति संतुष्ट होते)

Ration Card
(Attach Copy)
उपभोक्ता कार्ड
(अमाल पत्र की जुला प्रति संतुष्ट होते)

Any Other
Basis/Proof
अन्य कोई साक्ष

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये चिन्हों का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल डॉक्टर से जारी की गई ग्राहित इच्छा संलग्न
1.	Diagnosis : RE- Senile Cataract RE Senile Cataract LE Senile Cataract
2.	Surgery : RE- STCS + ITOL

ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED ली गई सहायता राशि
1.	SCETI	
2.		
3.		
4.		

DECLARATION by APPLICANT: अर्थात् द्वारा घोषणा यहः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं पोस्ट करता हूं कि इस घोषणे में दिए गए सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुदार मात्र स्वरूप हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कारण असाध्य बनता है तो मेरी सहायता जिसके लिए कारबोरी है।
 - 2) मेरी द्वारा जीवन की "कोशिका फाउंडेशन", से जीवन की ही, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया जाएगा, जो इस घोषणे में दिया गया है।
 - 3) मैं दूसरे करता हूं कि विवरण सहायता हेतु यह जारी की गई है, उस गति का अधिकार या सकल विस्ता किसी अन्य ज्ञातानिपातक/जीवन कारबोरी से वह नहीं लिया जाएगा और न ही विवरण में दिया जाएगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (अर्थात् द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रयोग पर अपने हस्ताक्षर या आंठे की छाप समाकार, में (अर्थात्) अपनी सहायता को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातानिपातकों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीवन की विवरण इस प्रयोग में प्रयोगित है, उसे "कोशिका" एवं नाम, पता, व्यवहार द्वारा उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए किसी भी प्रयोग याध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। उसे प्रयोग का विवरण मेरे इसका को पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामी अधिकृत है।
 - 2) मैं (अर्थात्) इस बात से सहमत हूं कि ये नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रयोगित हैं युक्त स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातानिपातकों का नियम अतिथि और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आर्थात् के हस्ताक्षर या आंठे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की भाँति से ज्ञातानिपातकों को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विकल्पित की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) इन प्रकार से माना व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो जीवनान्त और वही भी विवरण में विविध सहायता विकल्पी गैर साकारी संरक्षण या किसी अन्य स्रोत से उक्त संगीयाएँ में होंगी जो से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकल्पित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यदद देता है कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विकल्पी अधिकृत द्वारा युक्त नहीं किया जाता है तो अन्यान्य विकल्पी अन्य गैर साकारी संरक्षण या किसी अन्य समाधान से सहायता लेने का अधिकार मूरीख रहता है। इस पूर्ण में स्फूर्त कहा जाता है कि अन्यान्य द्वितीय यदद उक्त संगीयाएँ हेतु विकल्पी गैर साकारी संरक्षण या किसी अन्य साधान में नहीं लेना चाहिए।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से जीवी भी सहायता के लिए विविध प्रकृति की है। ये यदद हमस्ताक्षर द्वारा यही जारी बनता या किसी द्वारा उपलब्धिक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्ताक्षर के बीच का विकल्प है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकृति का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हमस्ताक्षर में योगी जो इसका युक्त और अन्य जने की जारी विविधता योगी एवं हमस्ताक्षर को होंगे और "कोशिका" को कोई भूमिका या विमुक्ति नहीं दी जाएगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
स्वीकृति के लिए संस्कृति

Authorised Signatory

Dr. Shruff's Charity Eye Hospital (MANANI)
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद-हमस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery
अंतिम दिन की तिथि
09/10/2021

Dr. PRAVEEN SEN SHAH
DMC - 97415

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
दाक्तर का नाम व हस्ताक्षर व रज. न.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्राक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2